



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
2 November 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Третий комитет

Пункт 67(с) повестки дня

**Поощрение и защита прав человека: положение
в области прав человека и доклады специальных
докладчиков и представителей**

Австралия, Австрия, Бельгия, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония: проект резолюции

Положение в области прав человека в Беларуси

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, положениями Всеобщей декларации прав человека¹, Международных пактов о правах человека² и других применимых документов в области прав человека,

вновь подтверждая, что все государства обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы и выполнять свои международные обязательства,

учитывая, что Беларусь является участником Международного пакта о гражданских и политических правах² и Факультативных протоколов к нему³, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах², Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации⁴, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания⁵, Конвенции о ликвидации всех

¹ Резолюция 217 А (III).

² Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

³ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение, и резолюцию 44/128, приложение.

⁴ Резолюция 2106 А (XX), приложение.

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1465, No. 24841.



форм дискриминации в отношении женщин⁶ и Факультативного протокола к ней⁷ и Конвенции о правах ребенка⁸ и Факультативного протокола к Конвенции, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии⁹,

ссылаясь на резолюции Комиссии по правам человека 2003/14 от 17 апреля 2003 года, 2004/14 от 15 апреля 2004 года и 2005/13 от 14 апреля 2005 года и на решение 1/102 Совета по правам человека от 30 июня 2006 года,

будучи обеспокоена тем, что состоявшиеся 19 марта 2006 года президентские выборы были проведены с серьезными нарушениями и в значительной степени не соответствовали взятым Беларусью в рамках Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе обязательствам в отношении проведения свободных и справедливых выборов, а также неуклонным ухудшением ситуации в области прав человека в Беларуси в 2005 году, что документально подтверждено в заключительном докладе Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) и в докладе Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Беларуси¹⁰,

отмечая, что власти Беларуси приняли решение провести выборы в местные органы власти 14 января 2007 года, и выражая надежду на то, что они будут свободными и справедливыми и будут проходить на основе полного соблюдения международных стандартов проведения выборов,

1. *выражает глубокую обеспокоенность:*

а) по поводу того, что правительство Беларуси не в полной мере сотрудничает со всеми механизмами Совета по правам человека, в частности со специальными докладчиками по вопросу о положении прав человека в Беларуси, отмечая серьезную обеспокоенность в отношении ухудшения положения в области прав человека в Беларуси, которую выразили семь независимых экспертов по вопросам прав человека Организации Объединенных Наций в заявлении от 29 марта 2006 года;

б) по поводу того, что, несмотря на подробные рекомендации Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и на диалог, состоявшийся между правительством и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) после предыдущих выборов, Беларусь вновь не выполнила свои международные обязательства в отношении проведения свободных и справедливых выборов, в частности, допустив произвольное применение власти государства в отношении кандидатов от оппозиции, постоянное запугивание, задержания и аресты политических активистов и активистов гражданского общества, создание препятствий для реализации кандидатами от оппозиции их права на доступ к государственным средствам массовой информации, изображение в негативном свете в государственных средствах массовой информации кандидатов от оппозиции и активистов, в том числе правозащитников, а также серьезные нарушения при подсчете голосов, который проводился без соблюдения минимальных требований в отношении транспарентности;

⁶ Ibid., vol. 1249, No. 20378.

⁷ Ibid., vol. 2131, No. 20378.

⁸ Ibid., vol. 1577, No. 27531.

⁹ Ibid., vol. 2171, No. 27531.

¹⁰ E/CN.4/2006/36.

с) по поводу продолжающих поступать сообщений о случаях притеснения, произвольных арестов и задержаний порядка 1000 человек, включая кандидатов от оппозиции, до и после выборов, состоявшихся 19 марта 2006 года;

d) по поводу продолжения и расширения уголовного преследования ведущих деятелей оппозиции и правозащитников, дела которых рассматриваются без соблюдения надлежащей процедуры и в рамках закрытых политических разбирательств;

е) по поводу продолжающихся притеснений и задержаний белорусских журналистов, рассказывающих о демонстрациях оппозиции на местах, и по поводу того, что старшие должностные лица правительства Беларуси, как утверждается, были причастны к насильственному исчезновению и/или произвольной казни трех политических оппонентов нынешних властей в 1999 году и одного журналиста в 2000 году, а также по поводу продолжающегося сокрытия фактов в ходе проводимых расследований, что документально подтверждено в докладе, утвержденном Парламентской ассамблеей Совета Европы в резолюции 1371 от 28 апреля 2004 года;

f) по поводу решения властей Беларуси отозвать лицензию на образовательную деятельность Европейского гуманитарного университета в Минске и аннулировать договор аренды его зданий, что повлекло за собой вынужденное закрытие Университета;

g) по поводу постоянно поступающих сообщений о притеснении и закрытии неправительственных организаций, организаций национальных меньшинств, независимых средств массовой информации, религиозных групп, оппозиционных политических партий и независимых профсоюзов, независимых молодежных и студенческих организаций, а также по поводу притеснения и преследования частных лиц, в том числе студентов, участвующих в деятельности, направленной на поощрение и защиту прав человека, верховенства закона и демократии;

2. *настоятельно призывает* правительство Беларуси:

a) привести избирательный процесс и законодательную базу в соответствие с международными стандартами, особенно стандартами Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, продемонстрировать такую приверженность в контексте предстоящих выборов в местные органы власти в январе 2007 года и устранить недостатки в рамках избирательного процесса, о которых говорилось в докладе Бюро по демократическим институтам и правам человека от 7 июня 2006 года, включая законы о выборах и процедуры их проведения, которые ограничивают возможности кандидатов от оппозиции *de facto* в плане проведения предвыборной кампании, произвольное применение законов о выборах, включая законы о регистрации кандидатов, создание препятствий для реализации права на доступ к средствам массовой информации, тенденциозное изложение вопросов государственными средствами массовой информации и фальсификацию результатов подсчета голосов;

b) прекратить политически мотивированное судебное преследование, притеснение и запугивание политических оппонентов и выступающих за демократию активистов и правозащитников, студентов, независимых средств массовой информации и религиозных организаций, учебных заведений и субъек-

тов гражданского общества; и прекратить притеснения студентов и создать возможность, с тем чтобы они могли продолжать свое обучение в Беларуси;

c) уважать право на свободу слова, собраний и ассоциаций и незамедлительно освободить всех политических заключенных и других лиц, помещенных под стражу за осуществление ими этих прав;

d) отстранить от должности официальных лиц, которые, как утверждается, причастны к любым делам о насильственных исчезновениях, произвольных казнях и пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, на период следствия по таким делам и обеспечить принятие всех необходимых мер для всестороннего и беспристрастного расследования таких дел, привлечь лиц, которым инкриминируются эти преступления, к ответственности в независимом суде и, в случае признания их виновными, обеспечить, чтобы они были наказаны в соответствии с международными обязательствами Беларуси в области прав человека;

e) провести расследование и привлечь к ответственности лиц, виновных в плохом обращении с местными и иностранными журналистами и их аресте в связи с выборами 19 марта 2006 года и демонстрациями после их завершения;

f) обеспечить соблюдение права на свободу религии или убеждений, включая возможность поддержания связи с отдельными лицами и общинами в вопросах религии или убеждений на национальном и международном уровнях;

g) провести расследование и наказать лиц, ответственных за плохое обращение с активистами гражданского общества и политическими активистами, их произвольные аресты и лишение их свободы в период до состоявшихся в марте 2006 года президентских выборов и после них, а также незамедлительно и без каких-либо условий освободить всех политических заключенных;

h) предпринять все другие шаги, к которым призвала Комиссия по правам человека в своей резолюции 2005/13;

3. *настаивает* на том, чтобы правительство Беларуси в полной мере сотрудничало со всеми механизмами Совета по правам человека, в том числе со Специальным докладчиком, который был назначен в соответствии с резолюцией 2005/13 Комиссии по правам человека и мандат которого был определен в резолюции 2004/14 Комиссии, а также с Представителем Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) по вопросам свободы средств массовой информации.